

**VIVE**  
le  
cinéma

**JIA ZHANG-KE  
LEMOHANG JEREMIAH MOSESE  
ISAKI LACUESTA  
DEA KULUMBEGASHVILI**

2022.07.09  
- 2023.01.08

ESPAÑOL

**VIVE**  
le  
cinéma!

**TABAKALERA  
SALA DE EXPOSICIONES**

vive

le

cinéma

ESPAÑOL

Vive

le

cinéma!



En Tabakalera todo empieza a estar preparado para la cita anual dedicada a la creación audiovisual y al cine. Este año presentamos la exposición colectiva ***Vive le cinéma!***. Esta exposición es una coproducción que hemos realizado con el Eye Filmmuseum de Ámsterdam y en colaboración con el Festival de San Sebastián.

En esta exposición cuatro cineastas convierten su práctica de hacer películas para una sala de cine en crear instalaciones cinematográficas para una sala de exposiciones. Dea Kulumbegashvili, Lemohang Jeremiah Mosese, Isaki Lacuesta y Jia Zhang-ke responden a esta invitación explorando los límites de la pantalla.

Ver películas en una sala de exposiciones o piezas audiovisuales en una sala de cine es cada vez más habitual, así como la experimentación sobre este intercambio. El cruce entre el cine y las exposiciones genera un nuevo espacio-tiempo. Respecto al tiempo, no hay prin-

cipio ni final, las imágenes en movimiento se proyectan infinitamente. En cuanto al espacio, lo estático y bidimensional de la pantalla cinematográfica se transforma en una experiencia tridimensional, por la que transita el espectador.

Para muchas de las instituciones que habitamos Tabakalera, el cine y la creación audiovisual resultan claves en nuestros programas, y es por ello que aumamos fuerzas para promover su difusión y también impulsar su creación. Además, nos hace especial ilusión contar con dos obras de nueva producción, las de Kulumbegashvili y Lacuesta, cineastas que ya conocen la ciudad por haber sido galardonadas con la Concha de Oro en varias categorías. Sólo nos queda disfrutar de esta exposición y del cine en sus múltiples formatos.



# DEA KULUMBEGASHVILI

Dea Kulumbegashvili es una cineasta y escritora georgiana que reside en Tiflis. Tras haber estudiado en la Columbia University School of the Arts y The New School, ambas en Nueva York, Dea Kulumbegashvili es en la actualidad una de las miradas más interesantes del panorama cinematográfico. Fuertemente influenciada por la diversidad cultural, étnica y confesional de Georgia, sus películas buscan retratar las diferentes realidades de su país a través de personajes donde los femeninos cobran especial interés.

Su primer largometraje **Dasatskisi / Beginning** fue seleccionado para la competición oficial en el Festival de Cannes y le supuso innumerables reconocimientos a lo largo del 2020, también en el Festival de San Sebastián. Una película compuesta por planos sencillos donde predomina la composición plástica en busca de lo esencial, escenas estáticas grabadas con una única lente sin artificio consiguen transmitir un ambiente cargado, a menudo turbador.

Atraída por el arte contemporáneo, en concreto por las disciplinas de la fotografía, el videoarte o el arte sonoro, para Dea Kulumbegashvili el cine es el medio que le permite expresar sensorial e intelectualmente cosas que no tienen nombre. Hacer cine sería explorar los límites de la imagen y de la pantalla de una forma radical que evita la distracción para poder llegar a terrenos desconocidos, reveladores y que escapan a nuestra vista.

Sus dos primeros cortometrajes **Léthé** (2016) e **Invisible Spaces** (2014), también tienen a Georgia como lugar de anclaje. El paisaje y la naturaleza escriben lo que Dea Kulumbegashvili quiere contarnos, no sirven como mero telón de fondo. Sin ánimo de provocar, se narran realidades femeninas en las cuales éstas aparecen alienadas, y que sin ser romantizadas, transitan entre su vida y el destino marcado por la comunidad a la que pertenecen, en busca de una identidad más propia y liberadora.

## CAPTIVES

“**Captives** está diseñada como una instalación audiovisual inmersiva que invita al público a entrar en el espacio profundamente íntimo de un personaje en la pantalla. La génesis del proyecto fue el examen de las nociones dicotómicas de presencia y existencia en formas físicas e intangibles. Quería cuestionar el significado de la representación, la relación entre lo humano y lo no humano, así como la conexión entre estos dos modos de ser. En su esencia, la obra es el estudio del acto de mirar que explora la narrativa subyacente que surge entre el espectador en el espacio físico y la presencia del otro en la pantalla”.

DEA KULUMBEGASHVILI

## DEA KULUMBE- GASHVILI

GEORGIA, 1986

Es una de las miradas más sorprendentes de los últimos años. Con una propuesta cinematográfica contundente, precisa y dura, su primer largometraje, **Dasatskisi / Beginning**, formó parte Sección Oficial de la no celebrada edición del Festival de Cannes en el año 2020 y fue parte de la Sección Oficial del Festival de San Sebastián donde obtuvo cuatro premios: la Concha de Oro a la Mejor película, las Conchas de Plata a la Mejor dirección y a la Mejor actriz (la Sukhitashvili) y el premio al Mejor guión también para Kulumbegashvili. **Captives** es su propuesta para **Vive le cinéma!**, una videoinstalación donde el sonido cobra especial protagonismo que invita a reflexionar sobre la presencia humana.





Léthé (2016)



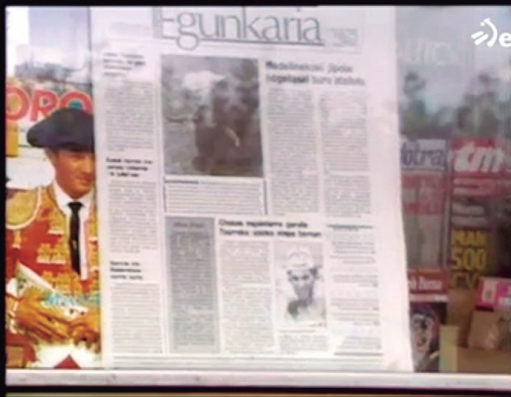
Dasatskisi / Beginning (2020)

**Filmografia:**

DASATSKISI / BEGINNING (2020)  
125 min

LÉTHÉ (2016) 15 min  
INVISIBLE SPACES (2014) 10 min





*Prohibimos en España (2022)*

# ISAKI LACUESTA

Isaki Lacuesta aborda su creación desde la diversidad. Su libertad de imaginar le permite inventar el cine en cada película e instalación, haciendo propuestas innovadoras a través del lenguaje.

Por lo tanto, hablamos de uno de los directores más importantes del cine contemporáneo a nivel internacional. Lacuesta está acostumbrado a presentar sus trabajos tanto en salas de cine como en centros de arte. En 2018 el centro Georges Pompidou de París le dedicó una retrospectiva completa y publicó un libro sobre él, **Le cinéma d'Isaki Lacuesta** (Brice Castanon y Sergi Ramos, ed.). Además, es un cineasta numerososamente galardonado en el ámbito del cine. Acaba de presentar su último largometraje, **Un año, una noche** (2022), en la Sección Oficial de la Berlinale. Ha recibido dos Conchas de Oro del Festival de San Sebastián por **Los pasos dobles** en 2011 y por **Entre dos aguas** en 2018; el Premio Nacional de Cinematografía de la Generalitat de Catalunya en 2012; el Premio Sant Jordi en 2017 y 2022, y el Premio Eloy de la Iglesia en el Festival de Málaga en 2010.

Podríamos decir que el cine de Isaki Lacuesta está atravesado por el concepto del *doble*. Por un lado, tiene cuatro películas que funcionan como parejas: **El cuaderno de barro** (2011) con **Los pasos dobles** (2011) y **La leyenda del tiempo** (2006) con **Entre dos aguas** (2018), éstas últimas filmadas con 12 años de diferencia entre una y otra. Además, el *doble* también está presente en **Cravan vs Cravan**, el primer largometraje de Lacuesta, donde Frank Nicotra investiga la vida de Arthur Cravan pero también podría ser su doble. Y el cineasta también creó el doble de Ava Gardner en **La noche que no acaba** (2010) donde generó un diálogo entre la actriz cuando era joven y cuando era mayor.

Al mismo tiempo, encontramos en la obra de Lacuesta otro concepto directamente vinculado con el *doble*: el del *fantasma*. En el caso de **La propera pell** (2016), dirigida junto a Isa Campo, cuenta la historia de un adolescente que después de ocho años desaparecido vuelve a su casa cuando todo el mundo pensaba que estaba muerto. O, en **Los condenados** (2009), película llena de *fantasmas* vinculados con un pasado militante localizado en Argentina. En consecuencia, decimos que el cine de Lacuesta está lleno de *dobles* y *fantasmas*.

## PROHIBIMOS EN ESPAÑA.

CENSURAS,  
PROHIBICIONES  
Y DENUNCIAS  
EN LA ESPAÑA  
DEMOCRÁTICA  
(1977-2022)

“El interior del cubo de espejos recoge cerca de un centenar de casos de censura y prohibición en cuanto a la difusión de ideas e imágenes en España. Son imágenes que, conforme a su condición de clandestinas, huyen literalmente de la mirada del espectador. La instalación plantea un reto interactivo: en la actualidad, las imágenes prohibidas son como la medusa mitológica y los espectadores las pueden confrontar como Perseo. Esto implica entrar al cubo de forma individual.

En paralelo, el sonido de la sala ofrece las respuestas de 26 músicos a la pregunta: « ¿Puedes cantarme alguna cosa que no se pueda cantar en España ? ». Son Albert Pla, Alicia Ramos, Bea Pelea, Christina Rosenvinge, Ebri Knight, Fermín Muguruza, Gran Wyoming, Kiko Veneno, La Basu, La Santa K, Lichis, Mafalda, María Arnal, María Marín, María Rodés, Mariachis de la Nada, Nacho Vegas, Orquesta Fireluce, Pau Riba, Refree, Rocío Márquez, Santi Balmes, Sey Sisters, Soleá Morente, Tomasito y Tulsa”.

ISAKI LACUESTA



*Los pasos dobles (2011)*

## ISAKI LACUESTA

GIRONA, 1975



Es uno de los directores más emocionantes y prolíficos del cine contemporáneo. Apuesta constantemente por experimentar con el lenguaje cinematográfico y propone desde películas de narrativas más clásicas a piezas más documentales o vinculadas a la poesía, el diario o la correspondencia. Ganador de dos Conchas de Oro del Festival de San Sebastián (**Entre dos aguas**, 2018 y **Los pasos dobles**, 2011), esta vez vuelve a San Sebastián con una instalación, **Prohibimos en España**, donde invita al visitante a experimentar y reflexionar sobre la censura a través de la imagen.





*Entre dos aguas (2018)*

### Filmografía:

UN AÑO, UNA NOCHE (2022)  
120 min  
ENTRE DOS AGUAS (2018)  
136 min  
LA PROPERA PELL (2016) 103 min  
MURIERON POR ENCIMA DE SUS  
POSIBILIDADES (2014) 100 min  
LOS PASOS DOBLES (2011) 86 min

EL CUADERNO DE BARRO (2011)  
60 min  
LA NOCHE QUE NO ACABA (2010)  
80 min  
LOS CONDENADOS (2009)  
104 min  
LA LEYENDA DEL TIEMPO (2006)  
115 min  
CRAVAN VS CRAVAN (2002)  
100 min

### Instalaciones:

GOSAR PODER (2022)  
JO SOC ALLÒ PROHIBIT (2019)  
LA TERCERA CARA DE LA LLUNA  
(2019) Con Pep Admetlla  
L'ACUSAT (El acusado, un caso del  
sur) (2019)  
CUADRA / ESTABLO (2019)  
Con Pedro G. Romero  
YOUR PHONE IS A COP (2019)  
Con Refree  
LES IMAGES ECHO I LES FILMS  
DOUBLES (2018)  
RCR, SOMNI I NATURA (Sueño y  
Naturaleza) (2018)  
Con Carolina Rosich y BRUTAL  
Media  
AFTERMATH. ARCHITECTURE  
BEYOND ARCHITECTS (2016)  
Con Jaume Prat y Jelena  
Prokopljevic.  
MIRAR DUES VEGADES (2016)  
MUR / MURS (2015)

LOS MUROS INVISIBLES (2015)  
DE COS PRESENT (2012)  
EL RITO (2010)  
EL RETABLO DE LAS  
ADIVINACIONES (2010)  
MUSEO PICASSO (BARCELONA)  
VIST PER ISAKI LACUESTA & ISA  
CAMPO (2010)  
LAS LEYES DE LA GRAVEDAD  
(2010-2012)  
MULLADA LLUM (2010).  
Con Isa Campo  
LUGARES QUE NO EXISTEN.  
GOGGLE EARTH 1.0 (2009)  
Con Isa Campo  
LOS CUERPOS TRANSLÚCIDOS  
(2008)  
LUZ AZUL (2008)  
Con Isa Campo  
TRAÇOS / TRACES (2007)  
MICROCÒSMICS (2003)





# JIA ZHANG-KE

Jia Zhang-ke está considerado como una de las voces más importantes de la llamada *Sexta Generación*. A principios de la década de 1990, ese grupo de cineastas comenzó a hacer películas fuera del sistema de estudios regulado por el Estado. Sus películas son más individualistas que las de sus predecesores. También suelen lanzar una mirada crítica sobre la rápida industrialización de China y sus efectos en los ecosistemas y las relaciones sociales. Sus películas se caracterizan por la participación de actores no profesionales y el uso de tomas largas, lo que confiere a su trabajo una sensación de documental.

Director, guionista y productor, Zhang-ke es uno de los pioneros del cine independiente chino. Creció en Fenyang, en la provincia septentrional china de Shanxi. Ese es también el escenario de sus tres primeros largometrajes, considerados ahora una trilogía: *Xiao wu / Pickpocket* (1998), *Zhantai / Platform* (2000) y *Ren xiao yao / Unknown Pleasures* (2002). Con ellos se ganó la reputación de cronista de la evolución de China desde la Revolución Cultural de los años 60 y 70 hasta las protestas de la plaza de Tiananmén y sus consecuencias. Se podría decir que su obra es una historia alternativa de China.

De inmediato, las películas de Zhang-ke fueron galardonadas con premios en festivales internacionales de cine, lo que le facilitó trabajar con presupuestos más elevados, empezando por *Shije / The World* (2004), rodada en el World Park de Pekín. En sus películas más recientes, *Tian zhu ding / A Touch of Sin* (2013) y *Jiang hu er nu / Ash is Purest White* (2018), incluso incorporó elementos del cine de género. Temas como el crimen y la venganza y aspectos del cine de ciencia ficción dieron lugar a una proeza en términos de estilo.

No obstante, Zhang-ke no abandonó su habilidad para las observaciones sociales, ni su tendencia a seguir a los personajes durante períodos más largos. Un concepto importante a este respecto es el de "guanxi", el sistema que condiciona las relaciones sociales entre las personas en la sociedad china.

Al igual que en sus películas gemelas de ficción y documental **Sanxia haoren / Still Life** y **Dong** (ambas de 2006) sitúa a sus protagonistas dentro de un sistema más amplio. Las imágenes recurrentes incluyen tomas de pueblos mineros y ciudades ribereñas evacuadas que fueron sacrificadas para dar paso a la presa de las Tres Gargantas en el río Yangtsé.

## CLOSE-UP

“En la China contemporánea, todos los rincones de las ciudades o de los pueblos están llenos de cámaras CCTV. Casi no hay puntos ciegos en los espacios públicos y la gente es vigilada todo el tiempo. En China, estas cámaras se llaman “ojo del cielo” y son el mayor productor de imágenes. Sin embargo, los individuos se vuelven “inespecíficos” e “insignificantes” entre esas imágenes de



*Close-Up (2021)*

vigilancia de gran angular. Esto hace replantearme el rodaje de las películas. Las cámaras cinematográficas disparan a través de diferentes valores de fotogramas. El director no sólo realizará la observación panorámi-

ca desde el gran angular, sino que también prestará atención a las partes y detalles en primer plano y mirará a cada persona concreta como quien es. El ojo de la filmación es muy diferente del "ojo del cielo". En esta exposición, trato de revisar a los individuos bajo el "ojo del cielo" por medio de un primer plano de filmación".

JIA ZHANG-KE

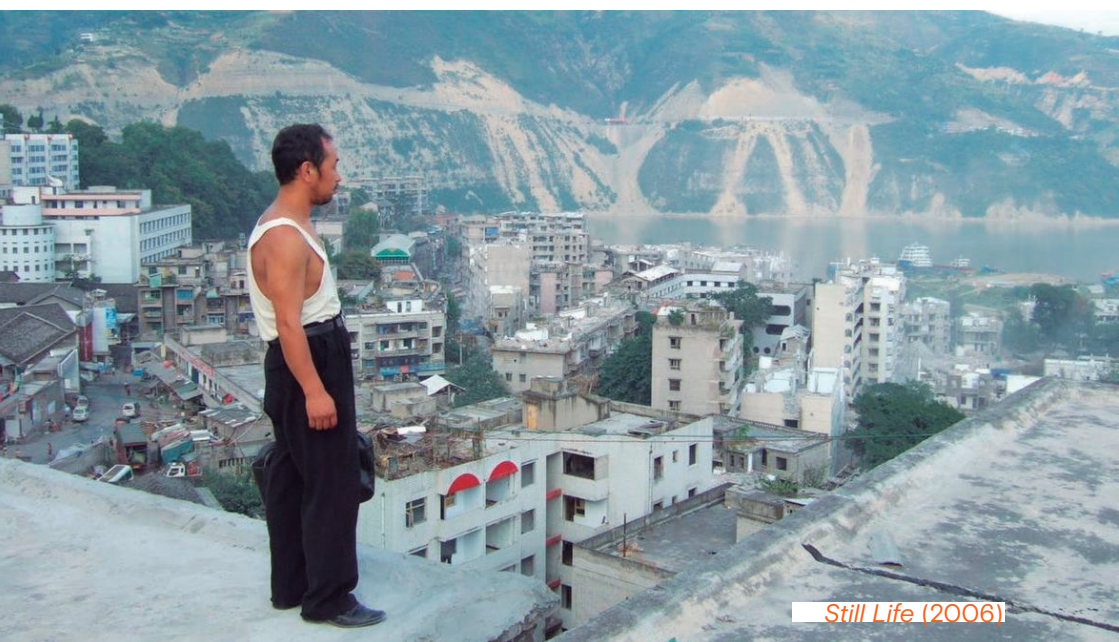
## JIA ZHANG-KE

FENYANG,  
CHINA, 1970



Representa la voz del cine independiente chino. Películas como **Platform** (2000) y **Still Life** (2006) exploran a menudo la intersección entre la ficción y el documental. La observación social es otro elemento clave en su obra. Su recurso estilístico más importante es el plano total ampliado. El individuo siempre forma parte de una entidad mayor: un espacio, una situación, una época... Para **Vive le cinéma!** ha realizado una nueva obra basada en la ubicuidad de las cámaras de vigilancia llamada **Close-Up**.

*A Touch of Sin (2013)*



*Still Life (2006)*

Filmografia:

XIAO WU / PICKPOCKET (1998)  
108 min

ZHANTAI / PLATFORM (2000)  
154 min

IN PUBLIC (2001) 30 min

REN XIAO YAO / UNKNOWN  
PLEASURES (2002) 12 min

SHIJE / THE WORLD (2004)  
143 min

DONG (2006) 66 min

SANXIA HAOREN / STILL LIFE  
(2006) 111 min

WOMEN DE SHI NIAN / TEN YEARS  
(2007) 9 min

WU YONG / USELESS (2007)  
80 min

ER SHI SI CHENG JI / 24 CITY  
(2008) 112 min

HAI SHANG CHUAN QI / I WISH  
I KNEW (2010) 125 min

TIAN ZHU DING / A TOUCH OF SIN  
(2013) 133 min

SMOG JOURNEYS (2015) 7 min

SHAN HE GU REN / MOUNTAINS  
MAY DEPART (2015) 131 min

THE HEDONISTS (2016) 25 min  
WHERE HAS THE TIME GONE?

(2017) 18 min

ASH IS PUREST WHITE (2018)  
150 min





Bodies of Negroes: I Will Sculpt-  
ture God, Grim and Benevolent  
(2021)

# LEMOHANG JEREMIAH MOSESE

Lemohang Jeremiah Mosese es un cineasta y artista visual autodidacta de Lesoto que actualmente reside en Berlín. Una de las nuevas voces más interesantes del cine actual, pertenece a una generación de cineastas africanos cuyo trabajo cuestiona los estereotipos que rodean al cine del continente y desarrolla un nuevo imaginario visual para contar sus historias.

En sus películas, Mosese suele procesar sus propios recuerdos de la infancia e investiga cómo las religiones originarias de Europa influyen en las sociedades postcoloniales. En su cortometraje **For Those Whose God Is Dead** (2013) cuenta la historia de tres personas que han perdido la ilusión por creer en un ser supremo. En **Behemoth: Or the Game of God** (2016) un predicador errante lleva a rastras un ataúd por las calles con la esperanza de atraer a más discípulos. Pero el efecto es el contrario.

En el documental **Mother, I Am Suffocating. This Is My Last Film About You**, proyectada por primera vez en la Berlinale en 2019, vuelve a cuestionar el legado del cristianismo y el colonialismo en Lesoto. Mosese también convirtió esta película en una instalación de cinco pantallas que se presentó, entre otros lugares, en el MoMA.

**This Is Not a Burial, It's a Resurrection** (2019), su primer largometraje, se estrenó en el Festival Internacional de Cine de Venecia. Con el uso de imágenes fuertes, de alto contraste y estilizadas, cuenta la historia de su abuela que se ve obligada a abandonar su tierra para dar paso a la construcción de una presa. La historia personal abre un discurso más amplio sobre el desarraigo, las relaciones sociales, las tradiciones y la identidad espiritual.



**BODIES OF  
NEGROES.  
I WILL  
SCULPTURE  
GOD,  
GRIM AND  
BENEVOLENT**

“Frente al concepto causal, lineal y occidental del tiempo, sitúo una concepción más holística y global del tiempo. El presente, el pasado y el futuro coexisten uno al lado del otro y a través de ellos mismos. El tiempo también existe fuera del ser humano. **Bodies of Negroes. I Will Sculpture God, Grim and Benevolent** nos lleva a 11 hijas negras que cuidan a su madre moribunda. Le lavan la cara, el cuerpo, los pies. Pero cuanto más la lavan, más rituales se vuelven sus acciones. Más bien parece que están lavando sus propias transgresiones. A veces, el acto de lavar supone una limpieza metafórica del cuerpo muerto, o podría verse como si las hijas untaran de vida el cuerpo de la madre o como si la madre untara de vida el cuerpo de la niña moribunda. Mi trabajo vive dentro de los espacios blancos, pero no tiene mucho que ver con la blanquitud, sino con la africanidad y la negritud”.

LEMOHANG JEREMIAH MOSESE

**LEMOHANG  
JEREMIAH  
MOSESE**

**HLOTSE,  
LESOTHO, 1980**



Es una de las voces visuales y más interesantes de la actualidad. Pertenece a una generación de cineastas africanos cuyo trabajo cuestiona los estereotipos que rodean al cine del continente y desarrolla un nuevo imaginario visual para contar sus historias. Su película **This Is Not a Burial, It's a Resurrection** (2019) utiliza imágenes maravillosas y penetrantes para contar la historia de su abuela que se ve obligada a abandonar su tierra para dar paso a la construcción de una presa. Para esta exposición ha realizado **Bodies of Negroes. I Will Sculpture God, Grim**

**and Benevolent**, una sobrecogedora instalación con múltiples pantallas que se centra en la representación del cuerpo de las mujeres negras.

*This is Not a Burial, It's a Resurrection* (2019)



Filmografía:

FOR THOSE WHOSE GOD IS DEAD  
(2013) 73 min  
MOSONNGOA (2014) 28 min  
BEHEMOTH: OR THE GAME  
OF GOD (2016) 13 min

MOTHER, I AM SUFFOCATING.  
THIS IS MY LAST FILM ABOUT YOU  
(2019) 76 min  
THIS IS NOT A BURIAL, IT'S A  
RESURRECTION (2019) 120 min

## **AGRADECIMIENTOS**

**Sata Cissokho, David Zerat, Ilan Amouyal, Nicolás Jaar,  
Pantxo Bertin, Sunny Jiang, Marente Bloemheuvel, Sandra den Hamer,  
Claartje Opdam, Anaís Córdova Páez y Xavier Montoriol**

TABAKALERA



CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

---

Plaza de las Cigarreras, 1  
20012 Donostia - San Sebastián

HORARIO SALA DE  
EXPOSICIONES

09/07/2022 — 25/09/2022

Martes - Domingo

12:00 - 20:00

27/09/2022 — 08/01/2023

Martes - Domingo

12:00 - 14:00 / 16:00 - 20:00

Lunes cerrado

INFORMACIÓN

T. [+34] 943 218 855

M. [info@tabakalera.eus](mailto:info@tabakalera.eus)

OFICINAS

T. [+34] 943 011 311

M. [tabakalera@tabakalera.eus](mailto:tabakalera@tabakalera.eus)

[tabakalera.eus](http://tabakalera.eus)



SSIFF

Donostia Zinemaldia  
Festival de San Sebastián  
International Film Festival